

# Conversation between Special Representatives of India and China on recent developments on the India-China border areas

July 06, 2020

---

## ভাৰত আৰু চীনৰ বিশেষ প্ৰতিনিধিৰ মাজত শেহতীয়া ভাৰত-চীন সীমান্ত অঞ্চলত হোৱা সংঘৰ্ষক লৈ হোৱা আলোচনা

জুলাই06, 2020

1. সীমা বিষয়ক আলোচনাত ভাৰত আৰু চীনৰ দুই বিশেষ প্ৰতিনিধি- শ্ৰী অজিত ডোভাল, ৰাষ্ট্ৰীয় নিৰাপত্তা উপদেষ্টা, ভাৰত আৰু চীনৰ ৰাজ্যিক পৰামৰ্শদাতা আৰু বৈদেশিক মন্ত্ৰীএইচ.ই. মি. ৰাং য়ি য়ে, 5 জুলাই, 2020 তাৰিখে এক দূৰভাষিক আলোচনা কৰে। দুই বিশেষ প্ৰতিনিধিয়ে ভাৰত-চীন সীমান্তৰ পশ্চিম খণ্ডত হোৱা শেহতীয়া কাৰ্য-কলাপৰ ওপৰত এক মুকলি আৰু গম্ভীৰ মত-বিনিময় কৰে।
2. দুই বিশেষ প্ৰতিনিধিয়ে এই কথাত সন্মত হয় যে ভাৰত-চীন সীমান্তত শান্তি-শৃংখলা বজাই ৰখাৰ বাবে দুয়োপক্ষই তেওঁলোকৰ নেতৃত্ব প্ৰদানকাৰীসকলৰ সন্মতি ল'ব লাগে যি ভৱিষ্যতে দ্বি-পাক্ষিক সম্পৰ্কসমূহৰ বিকাশৰ বাবে অতি প্ৰয়োজনীয় আৰু দুয়োপক্ষই তেওঁলোকৰ মাজৰ পাৰ্থক্যসমূহক বিতৰ্কিত পৰিণত হ'বলৈ দিব নালাগে। সেইগতিকে, তেওঁলোকে এই কথাত সন্মত হয় যে সীমান্তৰ অঞ্চলত শান্তিপূৰ্ণ অৱস্থা শীঘ্ৰে ঘূৰাই অনাৰ বাবে ভাৰত-চীন সীমান্তৰ এল এ চি ৰ পৰা সেনা বাহিনীক প্ৰত্যাহাৰ নিশ্চিত কৰাটো প্ৰয়োজন। এই ক্ষেত্ৰত তেওঁলোকে মানি লয় যে দুয়োপক্ষই তেওঁলোকৰ এল এ চিত সেনা-বাহিনী বাতিল কাৰ্য অনতিপলমে সম্পূৰ্ণ কৰিব লাগে। ভাৰত-চীন সীমান্তত দুয়োপক্ষই সেনা-বাহিনীৰ তীব্ৰতা পৰ্যায়ক্ৰমে হ্ৰাসকৰণ নিশ্চিত কৰিব লাগে। তেওঁলোকে পুনৰ নিশ্চিত কৰে যে দুয়োপক্ষই পৰস্পৰৰ প্ৰকৃত নিয়ন্ত্ৰণ ৰেখাক যথাযথভাৱে সন্মান জনাব লাগে আৰু কোনোপ্ৰকাৰৰ একপক্ষীয় কাৰ্য কৰি এই স্থিতাবস্থা ভংগ কৰিব নালাগে। তেওঁলোকে এক হৈ কাম কৰি ভৱিষ্যতে শান্তি-শৃংখলা ভগ্ন হোৱা এনে কোনো কাম কৰাৰ পৰা বিৰত থকাৰ সিদ্ধান্ত লয়।

3. দুই বিশেষ প্রতিনিধিয়ে এই কথাত সন্মত হয় যে দুয়োপক্ষৰ কূটনৈতিক আৰু সামৰিক বিষয়াসকলে তেওঁলোকৰ মাজৰ 'ভাৰত-চীন সীমান্ত বিষয়ৰ পৰামৰ্শ আৰু সমন্বয়তাৰ কাৰ্য-পদ্ধতি' (WMCC)ৰ অন্তৰ্গত আলোচনাসমূহ চলাই যাব লাগে আৰু উপৰোক্ত ফলাফলসমূহত উপনীত হ'বৰ বাবে গ্ৰহণ কৰা সিদ্ধান্তসমূহ সময়োচিতভাৱে কাৰ্যকৰী কৰিব লাগে। এই কথাতো সন্মতি গ্ৰহণ কৰা হয় যে দুই বিশেষ প্রতিনিধিয়ে তেওঁলোকৰ মাজৰ আলোচনাসমূহ বজাই ৰাখিব যাতে ভাৰত-চীন সীমান্ত অঞ্চলৰ শান্তিপূৰ্ণ অৱস্থা দুই দেশৰ দ্বি-পাক্ষিক চুক্তি আৰু প্ৰট'কল অনুসৰি সম্পূৰ্ণৰূপে ঘূৰাই আনিব পাৰি।

**নতুন দিল্লী**

**জুলাই 06, 2020**

DISCLAIMER : This is an approximate translation. The original is available in English on MEA's website and may be referred to as the official press release.